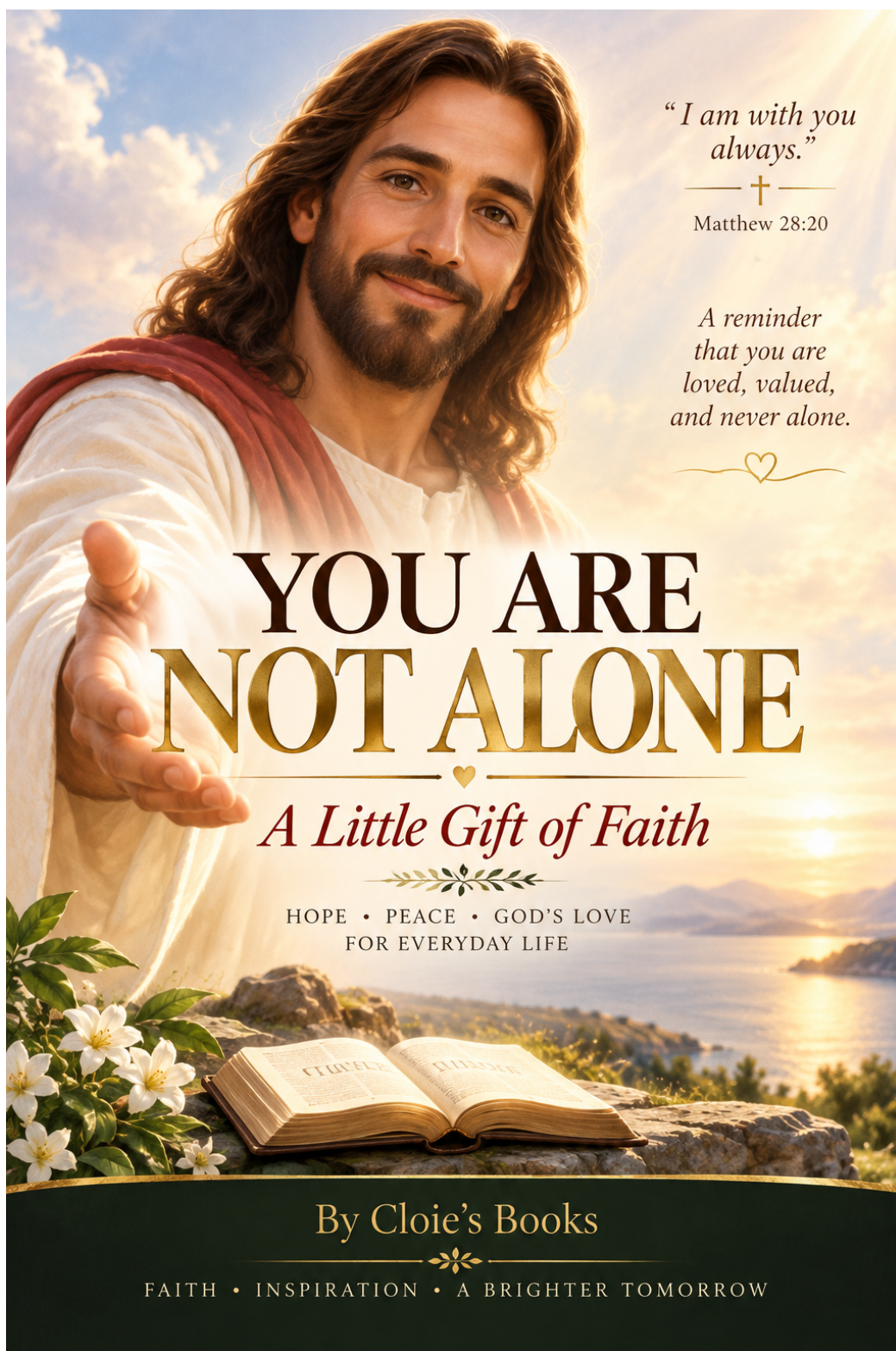




A Catholic-inspired devotional of reflection and prayer

By Cloie Jovelyn Ono | Cloie's Books

A Personal Message from the Author

SCRIPTURE FOR REFLECTION • Matthew 28:20

ENGLISH

Dear Reader, there were moments in my life when I felt tired, worried, and uncertain about tomorrow. Like many people, I have faced struggles, responsibilities, and difficult decisions. Through them, I kept searching for strength in God. Faith does not mean living without problems; it means trusting that God has not abandoned us. I created this little book to offer comfort and courage. You are loved, valued, and never forgotten by God.

TAGALOG

Mahal kong mambabasa, may mga panahong ako ay napagod, nag-alala, at hindi sigurado sa kinabukasan. Sa gitna ng mga responsibilidad at pagsubok, patuloy akong humahanap ng lakas sa Diyos. Ang pananampalataya ay hindi kawalan ng problema, kundi pagtitiwalang hindi tayo pinababayaan ng Diyos. Nawa'y maghatid ang munting aklat na ito ng pag-asa at lakas.

日本語

読者の皆さまへ。私も疲れや不安を感じ、明日が見えないと思う時がありました。さまざまな責任や困難の中で、神様に力を求め続けてきました。信仰とは問題がなくなるのではなく、神様が私たちを見捨てないと信じることです。この小さな本が慰めと希望になりますように。

CLOSING PRAYER

With faith, hope, and love — Cloie Jovelyn Ono Author's note: This is a personal devotional, not an official publication of the Catholic Church.

Jesus Is Always With You

SCRIPTURE FOR REFLECTION • Matthew 28:20

ENGLISH

Some worries are invisible to other people. Yet Jesus invites us to trust His abiding presence. This promise does not erase every difficulty; it offers courage to face today with faith. Ask yourself: What worry can I entrust to Jesus?

TAGALOG

May mga alalahaning hindi nakikita ng iba. Ngunit inaanyayahan tayo ni Jesus na magtiwala sa Kanyang presensya. Hindi agad nawawala ang lahat ng pagsubok, ngunit maaari tayong humingi ng lakas para harapin ang araw na ito. Anong alalahanin ang ipagkakatiwala ko kay Jesus?

日本語

人には見えない心配事があります。それでもイエス様は、いつも共にいてくださると約束されます。困難がすぐに消えなくても、今日を歩む勇気を願うことができます。今日は何をイエス様に委ねたいでしょうか。

CLOSING PRAYER

Jesus, when I feel alone, remind me of Your presence. Guide my choices and strengthen my trust. Amen.

Come to Me and Rest

SCRIPTURE FOR REFLECTION • Matthew 11:28

ENGLISH

Rest is not weakness. When our responsibilities feel heavy, Jesus welcomes us to come to Him. A quiet prayer, a moment of stillness, and a wise request for help can be acts of faith. What burden do I need to set down today?

TAGALOG

Hindi kahinaan ang pagpapahinga. Kapag mabigat ang ating responsibilidad, maaari tayong lumapit kay Jesus. Ang tahimik na panalangin, sandaling pahinga, at paghingi ng tulong ay mga hakbang ng pananampalataya. Anong bigat ang maaari kong bitawan ngayon?

日本語

休むことは弱さではありません。責任が重く感じられる時、イエス様のもとに行くことができます。静かな祈りや休息、助けを求めることも信仰の一步です。今日はどんな重荷を手放せるでしょうか。

CLOSING PRAYER

Lord Jesus, calm my restless heart. Teach me to rest wisely and receive Your peace. Amen.

The Shepherd Who Guides Us

SCRIPTURE FOR REFLECTION • Psalm 23

ENGLISH

Psalm 23 pictures God as a caring shepherd. We may not know every turn ahead, but we can ask Him for wisdom, protection, and perseverance. Take one faithful step rather than demanding to see the whole road.

TAGALOG

Inilalarawan ng Awit 23 ang Diyos bilang mabuting pastol. Hindi natin alam ang bawat liko ng daan, ngunit maaari tayong humingi ng karunungan, pag-iingat, at tiyaga. Magsimula sa isang maliit na hakbang na may pananampalataya.

日本語

詩編23編は、神様を私たちを導く羊飼いと描いています。これからの道がすべて見えなくても、知恵と守り、忍耐を願えます。まずは信仰をもって一歩進みましょう。

CLOSING PRAYER

Good Shepherd, lead me along paths of goodness. Help me recognize the next right step. Amen.

Peace Through Prayer

SCRIPTURE FOR REFLECTION • **Philippians 4:6-7**

ENGLISH

Prayer gives us a place to bring gratitude and concern together. We do not need perfect words. Speak to God simply and honestly, and make room for His peace. Today, name one blessing even amid uncertainty.

TAGALOG

Sa panalangin, maaari nating dalhin sa Diyos ang pasasalamat at pag-aalala. Hindi kailangan ang perpektong salita. Magsalita nang simple at tapat. Sa gitna ng kawalan ng katiyakan, alalahanin ang isang biyayang natanggap.

日本語

祈りでは、感謝も心配も神様に差し出せます。完璧な言葉は必要ありません。素直な気持ちで語りかけ、神様の平和を迎えましょう。不安の中にも一つの恵みを思い出してみてください。

CLOSING PRAYER

Heavenly Father, receive my worries and gratitude. Let Your peace steady my thoughts and actions. Amen.

Nothing Can Separate Us from God's Love

SCRIPTURE FOR REFLECTION • Romans 8:38-39

ENGLISH

Our circumstances change, but God's love remains worthy of trust. Even when we feel unworthy or discouraged, we may turn toward His mercy. Remember that dignity and hope are not measured by worldly success.

TAGALOG

Nagbabago ang ating kalagayan, ngunit maaari tayong magtiwala sa pagmamahal ng Diyos. Kahit pinanghihinaan tayo ng loob, maaari tayong lumapit sa Kanyang awa. Ang dignidad at pag-asa ay hindi nasusukat sa tagumpay o pera.

日本語

私たちの状況は変わっても、神様の愛を信頼できます。落ち込んだ時や自信を失った時も、その憐れみに立ち返ることができます。人の尊厳や希望は、成功やお金だけで決まりません。

CLOSING PRAYER

Loving God, help me remember my worth in Your eyes and show that same love to others. Amen.

A Prayer for Strength and Guidance

SCRIPTURE FOR REFLECTION • James 1:5

ENGLISH

Difficult decisions deserve prayer, patience, and sound advice. We can ask God for wisdom while taking practical steps toward what is right. Courage often looks like doing one honest, necessary thing today.

TAGALOG

Ang mahihirap na desisyon ay nangangailangan ng panalangin, pasensya, at mabuting payo. Maaari tayong humingi ng karunungan sa Diyos habang gumagawa ng praktikal at tamang hakbang. Minsan, ang tapang ay ang paggawa ng isang mabuting bagay ngayon.

日本語

難しい決断には祈りと忍耐、信頼できる助言が必要です。神様に知恵を願いながら、正しい方向へ具体的に行動できます。勇気とは、今日できる誠実な一歩かもしれません。

CLOSING PRAYER

Lord, give me wisdom to choose what is good, patience to wait, and strength to act with honesty. Amen.

A Prayer for Family, Healing and Peace

SCRIPTURE FOR REFLECTION • Psalm 147:3

ENGLISH

We carry hopes for the people we love. Bring their needs before God with tenderness. Prayer can accompany medical care, reconciliation, and practical support; it does not replace them. May our homes become places of compassion.

TAGALOG

May mga pangarap at alalahanin tayo para sa ating mga mahal sa buhay. Ipagkatiwala natin sila sa Diyos. Ang panalangin ay maaaring samahan ng pagpapagamot, pagkakasundo, at aktuwal na pagtulong—hindi kapalit ng mga ito. Nawa'y manaig ang malasakit sa ating tahanan.

日本語

大切な人への願いや心配を神様に委ねましょう。祈りは医療や和解、具体的な助けと共に歩むものであり、その代わりではありません。家庭が思いやりに満ちた場所となりますように。

CLOSING PRAYER

Merciful Jesus, comfort those who suffer, protect our families, and guide us to care for one another. Amen.

A Blessing for the Journey Ahead

SCRIPTURE FOR REFLECTION • Numbers 6:24-26

ENGLISH

As you close this little book, remember that faith is lived one day at a time. Keep praying, keep learning, and keep offering kindness. When life feels uncertain, return to God with an open heart. You are not alone.

TAGALOG

Sa pagtatapos ng munting aklat na ito, alalahaning ang pananampalataya ay isinasabuhay araw-araw. Patuloy na manalangin, matuto, at gumawa ng kabutihan. Kapag hindi tiyak ang bukas, lumapit muli sa Diyos. Hindi ka nag-iisa.

日本語

この小さな本を閉じる時、信仰は毎日の歩みの中にあることを思い出してください。祈り、学び、親切を続けましょう。先が見えない時も、心を開いて神様に立ち返りましょう。あなたは一人ではありません。

CLOSING PRAYER

May the Lord bless and keep you, grant you peace, and guide your steps. Amen.